

## MP3 Bag

### Article number 38-1955

Please read the entire instruction manual before using and save it for future use. We apologise for any text or photo errors and any changes of technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Service Department.

The MP3 bag is airtight, dustproof and 100 % waterproof to a depth 3 metres and has a connection for earphones (Ø 3.5 mm stereo plug).

### Before use, test the product

#### Check that the MP3 bag is tight before using it to protect something valuable:

Place something that cannot be damaged by water in the MP3 bag, press all the resealing zips until a “snap” can be heard. Then roll up the lid and seal the velcro lock before submerging the MP3 bag. Some bubbles of air might escape from the top, which is normal, but if an excessive amount surface from the MP3 bag when pressing it under water it is not airtight and should not be used.

### Use

- **Note!** All sealing zips must be completely pressed together and the velcro lock closed for the case to be completely sealed. Check that the sealing zips close fully and that sand and the like has not got stuck along the sealing surfaces. Press the sealing locks until a “snap” can be heard.
- The MP3 bag is manufactured from a special type of vinyl which is very strong, but it can be punctured. Therefore, avoid contact with sharp edges/objects, abrasive materials and strong chemicals.
- Store the MP3 bag so that it does not rub against anything if you are on a jet-ski or out paddling, sailing, cycling or doing something else which causes vibrations.
- Shake the water off the lid before opening the MP3 bag or water might run into the bag when it is opened.
- Rinse the MP3 bag in clean water if it has been in contact with chlorated or salt water. Never use alcohol or other cleaning agents when cleaning it.
- Do not use the MP3 bag if it is damaged.
- Do not leave the MP3 bag out in the sun. It is manufactured from a material which can withstand sunlight, but the contents will become very warm and might be damaged.
- Do not use the MP3 bag in a hot tub as the material starts to soften at 40°C. However, it can be used floating in a jacuzzi for example.
- Do not use the MP3 bag in temperatures below zero. The material can withstand -5° C but becomes stiff before that temperature is reached.

### Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product.

If you are unsure about how to dispose of this product contact your municipality.

## MP3-väska

### Artikelnummer 38-1955

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

MP3-väskan är lufttät, dammtät och 100 % vattentät ner till 3 m och har en genomgående anslutning för hörlurar (Ø 3,5 mm stereoprop).

### Testa produkten innan användning

**Kontrollera att MP3-väskan är tät innan den används som skydd till något värdefullt:**

Lägg i något som inte kan skadas av vatten i MP3-väskan, tryck samman alla glidlåsen helt tills det hörs ett "knäpp", rulla ihop locket och stäng kardborrelåset, sänk ner MP3-väskan i vatten. Några luftbubblor kan komma från locket, det är helt normalt, men om en mängd bubblor kommer från MP3-väskan om du trycker på den under vattenytan är den inte hel och ska inte användas.

### Användning

- **Obs!** Alla glidlås måste vara helt hoptryckta och kardborrelåset stängt för att väskan ska vara helt tät. Kontrollera att glidlåsen stänger helt och att inte sand eller något annat har fastnat tätningsytorna. Tryck ihop glidlåsen helt tills det hörs ett "knäpp".
- MP3-väskan är tillverkad av en speciell typ av vinyl som är mycket stark, men den kan punkteras, undvik därför kontakt med vassa kanter/föremål, slipande material och starka kemikalier.
- Förvara MP3-väskan så att den inte ligger emot något och skaver om du åker vattenskoter, paddlar, seglar, cyklar eller håller på med något annat som medför vibrationer.
- Skaka av vattnet från locket innan MP3-väskan öppnas annars kan vatten rinna in i väskan när den öppnas.
- Skölj MP3-väskan i rent vatten om den har varit i kontakt med klorerat vatten eller saltvatten, Använd aldrig alkohol eller andra rengöringsmedel till rengöring.
- Använd inte MP3-väskan om du ser att den är skadad.
- Lämna inte MP3-väskan i solen, den är tillverkad i ett material som tål sol men innehållet blir mycket varmt och kan skadas.
- Använd inte MP3-väskan nersänkt i heta bad, materialet börjar mjukna vid 40°C, den kan användas flytande i t.ex. jacuzzi bad.
- Använd inte MP3-väskan i minusgrader, materialet klarar -5°C men börjar stelna redan innan den temperaturen nås.

### Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

## MP3-futteral

### Artikkelnummer 38-1955

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

MP3-futteralet er lufttett, støvtett og 100 % vanntett ned til 3 m og har en gjennomgående tilkobling for headset (Ø 3,5 mm stereoplugg).

### Test produktet før bruk

**Kontroller at MP3-futteralet er tett før den brukes som beskyttelse for noe som er verdifullt:** Legg noe som ikke kan skades av vann i MP3-futteralet, trykk glidelåsen sammen helt til det høres et "knepp", rull sammen lokket og steng borrelåsen. Senk MP3-futteralet ned i vann. Noen luftbobler kan komme fra lokket. Det er helt normalt, men hvis det kommer mange bobler fra MP3-futteralet når du trykker på den under vannflaten, er det ikke i orden og skal ikke brukes.

### Bruk

- **Obs!** Både glidelåsen og borrelåsen må være helt lukket for at futteralet skal være helt tett. Kontroller at glidelåsen stenger helt og at sand eller annet rusk ikke har festet seg. Trykk sammen glidelåsen helt til det høres et "knepp".
- MP3-futteralet er produsert av en spesiell type vinyl som er svært sterk, men den kan punkteres. Unngå derfor kontakt med skarpe kanter/gjenstander, slipende materialer og sterke kjemikalier.
- Oppbevar MP3-futteralet så det ikke ligger imot noe og skrapes hvis du kjører vannscooter, padler, seiler, sykler eller holder på med noe annet som medfører vibrasjoner.
- Rist av vannet fra lokket før MP3-futteralet åpnes, ellers kan vann renne inn i futteralet når det åpnes.
- Skyll MP3-futteralet i rent vann hvis den har vært i kontakt med klorvann eller salt vann. Bruk aldri alkohol eller andre rengjøringsmiddel til rengjøring.
- Bruk ikke MP3-futteralet hvis du ser at det er skadet.
- La ikke MP3-futteralet ligge i solen. Det er produsert i et materiale som tåler sol, men innholdet blir svært varmt av solen og kan ta skade.
- Bruk ikke MP3-futteralet nedsenket i varme bad, materialet vil bli mykt ved 40 °C, den kan brukes flytende i f.eks. boblebad.
- Bruk ikke MP3-spilleren i minusgrader, materialet kan tåle ned till -5 °C, men det begynner bli stivt allerede før det når denne temperaturen.

### Avfallshåndtering

Når du skal kvitte deg med produktet, skal dette skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du går fram, ta kontakt med lokale myndigheter.

# MP3-laukku

## Tuotenumero 38-1955

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

MP3-laukku on ilma- ja pölytiivis sekä vesitiivis kolmen metrin syvyyteen asti. Laukussa on aukko kuulokeliitännälle (Ø 3,5 mm:n stereopistoke).

### Testaa laukku ennen käyttöönottoa

**Varmista, että MP3-laukku on tiivis ennen kuin laitat laukkuun arvokkaan soittimen:**

Laita laukkuun esine, joka ei vaurioidu veden vaikutuksesta. Paina liukulukot kiinni kunnes niistä kuuluu napsahdus, rullaa kansi kiinni ja sulje tarralukko. Laske MP3-laukku veteen. Kannesta saattaa tulla joitakin ilmakuplia, tämä on täysin normaalia, mutta jos laukusta tulee paljon ilmakuplia sen ollessa veden alla, laukku ei ole tiivis eikä sitä voi käyttää.

### Käyttö

- **Huom!** Sulje kaikki liukulukot ja tarralukko, jotta laukku on täysin tiivis. Varmista, että liukulukot lukittuvat kokonaan ja että tiivistepintoihin ei ole jäänyt hiekkaa tai muita epäpuhtauksia. Paina liukulukot täysin kiinni, kunnes niistä kuuluu napsahdus.
- MP3-laukku on valmistettu erittäin vahvasta vinyylimateriaalista. Materiaali saattaa silti puhjeta, jos se joutuu kosketuksiin terävien reunojen tai esineiden, hiovan materiaalin tai voimakkaiden kemikaalien kanssa.
- Säilytä laukkuu siten, että se ei hierrä vahingollista materiaalia vasten kun ajat ve siskootterilla, melot, pyöräilet tai harrastat muita lajeja, joissa laukku saattaa altistua tärinälle.
- Ravitele vesi laukun päältä ennen kuin avaat laukun, muussa tapauksessa laukkuun saattaa valua vettä avausvaiheessa.
- Huuhtelee laukku puhtaaksi vedellä, jos sitä on käytetty kloori- tai suolavedessä. Älä puhdistaa laukkuu alkoholiilla tai muilla puhdistusaineilla.
- Älä käytä laukkuu, jos se on vioittunut.
- Älä jätä laukkuu aurinkoon. Laukku on valmistettu auringonvaloa kestävästä materiaalista, mutta laukun sisällä oleva soitin saattaa kuumentua erittäin paljon ja vahingoittaa kuumuudesta.
- Älä upota laukkuu kuumaan veteen, sillä materiaali pehmenee veden lämpötilan ylittäessä 40 °C. Laukun voi kuitenkin antaa kellua esim. poreammeessa.
- Älä käytä laukkuu pakkasella. Laukun materiaali kestää -5 °C:n lämpötilan, mutta se alkaa jäykistyään jo sitä lämpimämmässä lämpötilassa.

### Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Ota yhteys kuntasi jäteneuvontaan, mikäli olet epävarma.